

GUb]Yfi b['XYf`HU`gdYffY`F UhgWXYf.
< cWk UggYfgWxi hn`]a `5i ZVfi Wk °

GUb]Yfi b['XYf`HU`gdYffY`F UhgWXYf`]b`<]`XVi f[\Ui gYb
VY[]bbh.`A U» bU\ a Yb`ni a `<cWk UggYfgWxi hn`i bX`U_hi Y`Y
6Ui Zc fhgWxf]hhY"



<]`XVi f[\Ui gYbž`8Yi hgWk`UbX`!`K Ug`hi`h`g]Wk`]b
<]`XVi f[\Ui gYb3`a `<YfnYb`H\Øf]b[Ybg`k]fX`XYfnY]h`Ub`XYf
GUb]Yfi b['XYf`HU`gdYffY`F UhgWXYf` [YUfVY]hYhž`Y]bYa `nYbhfU`Yb
9`Ya Ybh`XYg`<cWk UggYfgWxi hnYg`]b`XYf`F Y []cb``B UWk`5b [UVYb
j cb`**A 8 F**`\Uh`X]Y`H\Øf]b[Yf`: Yfbk UggYfj Yfgcf[i b[` _Øfn`Wk`ØVYf
X]Y` : c fhgWxf]hhY`XYf`5fVY]hYb`]bZcfa`]Yfh`8Yf`8Ua a`XYg
<cWk UggYffØW`U`hYVYW`Ybg`k]fX`gY]h`8]YbghU[`bYi
UV[YX]Wk`hYhž`i a`X]Y`GWk`i`hnZ`b`_h]cb`ZØf`X]Y`5bk`c`b`Yf`ni
[UfUbh]YfYb"

8Yf`8Ua a ž`XYf`gY]h`bi ba Y`f`(\$`‡\`fYb`]b`6Yhf]YV`]ghž`Yf`\]Y`h
Y]b`Y`Xf]b[YbX`b`chk`YbX][Y`GUb]Yfi b["8 UVY]`k`i`fXY`X]Y`U`hYž
VfØWk][Y`GWk`i`hngWk]Wk`h`UV[YZf`Àgh`i`bX`X]Y`_Udi`hhYb`GhY`Yb

fYdUf]Yfh" 8]Y 5fVY]hYb'gc`Yb'VYfY]hg'V]g'9bXY'X]YgYf'K cWkY
UV[YgWk`cggYb'gY]bž'gcXUgg'gWk f]hkk Y]gY'k]YXYf'K UggYf']b'XUg
FØW\U'hYVYW_Yb'Z]Y» Yb' _Ubb" 8 cWk'gc'gWk bY`k]fX'Yg'b]Wk h
[Y\Yb/Yg'_ØbbhY'Yb][Y'A cbUhY'XUi Yfbž'V]g'XYf'U'hY
K UggYfgd]Y[Y`k]YXYf'YffY]Wk h]gh" 8]Y': Yfbk UggYfj Yfgcf[i b[
\cZhi'Ui ZY]bYb'Zi Wk hYb'K]bhYfž'i a'XUg'6YW_Yb'ni'ZØ`Ybž'i bX
d'Ubh'ni gÅh`]Wk ž'XYb'8 Ua a' bUWk'XYf'5VX]Wk hi b['ni'Yf\Ø\Yb"

J c fVYfY]hi b[Yb'ZØf'X]Y'GUb]Yfi b[

6YfY]hg'5bZUb['A Åfn'&\$&) 'k i fXY'X]Y'GhUi Ub`U[Y'ni f
J c fVYfY]hi b['Ui ZX]Y'GUb]Yfi b['YbhYYfh" 8]YgY'5i Z[UVY
ØVYfbU\ a'Y]bY'dfcZYgg]cbY`Y'6Yfi ZgZ]gWk YfY]ž'i a'XYb
:]gWk VYghUbX'ja'GhUi VYfY]Wk'XYg'<cWk UggYffØW\U'hYVYW_Ybg
ni'g]Wk Yfb"K]Y'X]Y'H\Øf]b[Yf': Yfbk UggYfj Yfgcf[i b[
VYf]Wk hYhž'ZUbXYb'ni j c f'Ui Wk'VYfY]hg'YfghY'5VZ]gWk i b[Yb'ghUhh"
5`Y':]gWk Yž'X]Y'k Å\ fYbX'X]YgYf'9bh'YYfi b['[YZUb[Yb'k i fXYbž
k YfXYb'Y'bUWk ; YbY\ a][i b['i a [YgYhnh'cXYf'j Yfk YfhYh" Gc
_ca a Yb'[YgWk ØhnhY'5fhYb']b'9fgUhn[Yk ÅggYfž'k Å\ fYbX']bj Ug]j Y
5fhYb'k]Y'A Ufa cfi' i bX'G]VYf_UfdZYb'gck]Y'? Ua VYf_fYVgYb'XYf
J Yfk Yfhi b['X]YbYb"

9]b'k Y]hYfYf'G]Wk Yf\Y]hgUgdY_h]gh'XYf'bYi'Yff]Wk hYhY': Y]b fYWk Yb
Ua' HcgVYW_YbYbXYž'XYf'j Yf\]bXYfb'gc`ž'XUgg'i b[Yk c`hY':]gWk Y
Ui g'XYa'GhUi VYfY]Wk'UVk UbXYfb" 9g'nY][h'g]Wk ž'XUgg'XYf'GWk i hn
XYg'<cWk UggYffØW\U'hYVYW_Ybg'b]Wk h'bi f'Ui ZX]Y'Ghfi _hi fž
gcbXYfb'Ui Wk'Ui ZX]Yb'Ø_c`c[]gWk Yb'5gdY_h'UVn]Y'h"

8]Y'6YXYi hi b['XYf'HU`gdYffY

8]Y'HU`gdYffY'F UhgWk Yf']gh'b]Wk h'bi f'Y]b'hYWk b]gWk Yg'6Ui k Yf_
g]Y']gh'Ui Wk'Y]b'k]Wk h][Yf'6Ui ghY]b'ja' <cWk UggYfgWk i hn'XYf
F Y[]cb" <cWk UggYfYfY][b]ggYž'k]Y'g]Y']b'XYb'YhnhYb'Å\ fYb
ni [Ybca a Yb'\UVYbž'g]bX'HY]'XYg'bUhØf']Wk Yb'K UggYf_fY]g'Ui Zg
gck]Y'Y]bY'X]fY_hY': c'[Y'XYg'?]a Uk UbXY'g"@Ui h'Y]bYa'6Yf]Wk h
j cb'<@BI ;]g]bX'A U» bU\ a Yb'ni f'J YfVYggYfi b['XYg
<cWk UggYfgWk i hnYg'i bVYX]b[h'bc h k YbX][" 8 UVY]'gd]Y'Yb'XYf
6Ui j cb'8Y]Wk Yb'i bX'HU`gdYffYbž'UVYf'Ui Wk'X]Y'F YbUhi f]Yfi b[

Y\Ya U][Yf', VYfgWk Ya a i b [g [YV]YhY`Y]bY`k]Wk h[Y`F c`Y"

⇒ a : U`XYf`HU`gdYffY`F UhgWk Yf`k]fX`Ub`XYf`i b_h]cbghØWk h[_Y]h
XYf`5b`U[Y`[YUfVY]hYhž`i a`ni _ØbZh[Yb`GhUf_fY[YbYfY][b]ggYb
VYggYf`VY[Y[bYb`ni`_ØbbYb"8]Y`j cfØVYf[Y\YbXY`9f\Ø\i b[`XYg
8Ua`a`j`c`i`a`Ybg`i`bX`X]Y`5bdUggi`b[`j`cb`K`Y`Yb`Yb`_Yfb`g]bX
XUVY]`nYbhfU`Y`A`U»bU\`a`Yb`"Gc`k`]fX`X]Y`HU`gdYffY`Z]hZØf`X]Y
<YfUi`gZcfXYfi`b[Yb`XYf`Ni`_i`bZh[Ya`UWk h"5i`Wk`X]Y`Bi`hni`b[`XYg
6Yf[gYYg`ZØf`fY]nY]hU_h]j`]hÀhYbž`k`]Y`XUg`6UXYbž`Vf]b[h`Y]bY
ni`gÀm`Wk`Y`8]a`Ybg]cb`]b`X]Y`8]g_i`gg]cb`i`a`XYb
<cWk`UggYfgWk`i`m"

8]Y`5fVY]hYb`Ub`XYf`HU`gdYffY`F UhgWk Yf`g]bX`HY]`Y]bYf
i`a`ZUggYbXYb`GhfUH Y[]Y`ni`f`ni`j`Yf`Àgg][Yb`6YfY]hghY`i`b[`j`cb
<cWk`UggYfgWk`i`m`i`bX`ni`f`G]Wk`YfghY`i`b[`XYf`K`UggYffYggci`fWb
]b`NY]hYb`j`cb`?`]a`Uk`UbXY`i`bX`ni`bY\`a`YbXYb`K`YhYfYI`hfYa`Yb"
A`Ub`XUfZ[YgdUb`bh`gY]bž`k`]Y`g]Wk`X]Y`GUb]Yfi`b[gUfVY]hYb
Yb`hk`]W_Y`b`i`bX`k`]Y`gWk`bY`X]Y`F`Y[]cb`k`]YXYf`j`cb`XYb`J`cfnØ[Yb
XYg`F`ØW_\`U`hYVYW_Ybg`d`fc`Z]h]YfYb`_Ubb"

8YhU]`g	
Cfh	<]XVi`f[\Ui`gYbž`8Yi`hgWk`UbX
Ei`Y`Yb	<ul style="list-style-type: none"> • k k k "a`Xf"XY • k k k "h\`i`Yf]b[Yf!ZYfbk`UggYf"XY • k k k "\`bi`["XY

6Ygi`Wk`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U["bYh